







八月一日の朝は台風の影響でしばらくだった。この雨のため電車も遅れがて学生が集合時に間に合うかどうか心配した。行きのノースウェスト航空の機内では早くもある学生は隣のアメリカ人の子供に英語で盛んにトライしてこれから先のカナダ語学研修に対する意欲を充分に見せて希望したのだがかなえられずいた。私はといえば、折角の機会だからとホームステイをパンクーバー空港の税関で最初のトラブルがあった。我々一行はそこでどうしたわけか二つに分けられて、JTBの添乗員の高橋さんは後に残されてしまった。事情が良く解らず並はされて一人一人何か聞かれていた。

高橋さんが戻ってきて説明してくれて外に出られたが、その説明によって、はからずも世界の事情の一端をかいま見ることになった。とうの昔は、今までカナダは比較的積極的に移民政策を押し進めてきたが、ここにきて東南アジア(特にボンコン)からの不法滞在者が急増しているのが原因で、何處にいつまで滞在するかをはっきり言わないと入国審査でひつかつてしまつていうことらしい。学生のホームステイ先が何処になるかは、この時点では未だわかつていて、なかつたので学生も答えようがない。次の日私がLions Language InstituteのスタッフによるウェルカムパーティのReena Bakerさんとの挨拶があつた。コーディネーターのLorieさん等の挨拶があつた。十三日はブリティッシュ・コロニア州の祝日のや、十一日(土)、十二日(日)、十三日(月)の二泊三日で、カルガリーのホテルに泊りバンフへ行つた。バンフのサルファーマウンテンも美しかつたが、カルガリーで食べたアルバータ牛の味は忘れない。学生達も三〇歳も最大の事故であつたことを感謝した。

## 特別英語研修引率記

団長 新妻 弘



記念写真

(教養科助教授)

### 第六回 親切だつた ホストファミリー

## 力ナダ特別英語研修

今年の夏、カナダ特別英語研修に参加した。八月一日から八月二十七日までの二十七日間と短いものだったが、毎日がとても充実していて、最高の夏休みが過ごせたと思っている。

まず、カナダに住んでみて感じたのは、夏なのにとても涼しく日本のよう湿気が無く過ごしやすいくことだ。それから、長く午後九時頃まで明るいので、家に帰るのが遅くなっている。そのため、家の間とでも思ふ

食事についてだが、朝はコンフレークなどのシリアルとトースト、それにコーヒーやミルク、ジュースといったものだつた。また昼食には毎日サンドイッチなどを持たせてくれた。さて夕食だが、チキンやサーキモンなどの魚類、それにポテトなどが多かつた。

ホストファミリーの民族によっては食事がかなり違うようだつた。ライスも何度か食べただが、カリフォルニア米なので日本

の御飯とは違ひぱほんとしておりおいしくなかつた。

金体的に、味なども日本のものほどぶ違つて、食生

活からも外國が体験できたと思つた。また今思えば日本食を作つてご馳走してあれば、手がゆつくり話してくれるの

でなく意味は通じると

い勉強になつた。先生やホス

トファミリーとの会話は、相手が話しても相手の言つて

いる事が理解できないといつたよう一方通行では、コミュニケーティン

ーションはとれないとい

うことを痛感した。

私たちも、ホームステイや

英語の授業だけではなく、バン

クーパーのいろいろな所にも

比較、街や人々の雰囲気が

たいぶ異なり何か物足りなさを感じた。

最後に、一ヶ月という短い

間だったが、辞書を片手に奮

闘した日々は得るに得難い経



バンフで



ホストファミリーと



日は半額になるシステムもあります。休日の過ごし方などは、のんびりと過ごしたことなど私はなかつたので、心をリフレッシュするには最高だと思います。

やはり一番の問題は、会話ということになりますが、相手の話を理解することは、ゆつくりしゃべってくれたりする

のである程度理解できました。が、話す方が、発音が悪かったり、単語を知らないたりする

ので、四苦八苦しました。けれども、勇気を持ってチャレンジすることで、必ず成功します。

最後に、この研修で、日本と世界との違い、日本人の良さ、あるいは日本人の文化が、どう

うかがえると思います。また、日本と世界との違い、日本人の良さ、あるいは日本人の文化が、どう

日本よりかなり安いと思いません。また、酒類なども安く、タバコは日本の三倍程度で売られ、また嫌煙アーベルやウイスキーなどは、日本よりかなり安いと思いません。私も少し授業を参考したが、学生の方はすぐに学生を連れて行き英語で説明してくれた。

八月三日から普通の授業ははじまります。たしかにPattiさんが殆どまで学生達は彼女から修了証を受け取つた。その後はフィールドトリップと呼ばれるものがあった。これは、ELIのアシスタントであるPatti AyukawaさんとSteve Plante君の二人が公園やダウンタウンに歩いて大久保さんがお札のスティックをした。その日は皆でダウンタウンのホテルに泊りました。学生の代表と私に代わりました。この日はロスタンジェルスに移動した。

ロスタンジェルスの印象はあまりない。ただかつての教育者は、自分がお札のスティックをした。その日は皆でFindleyさんに会つた。お子である学生達と一緒に行きと同じ台風の影響でやはりじとじと雨が降った。おはりどしおどしありで、おまけに帰国ラッシュで身動き

に違いありません。また、持つてないければ生活がぎこちません。郊外の家では、車をほとんど持っていません。また、持つてくださいません。

ガソリンも安いことから、外人から見れば、変なこと建设しながら有料というのは大きな橋も当然無料なわけです。日本という国は、国でムスティイをするということは、単に語学の勉強になるということだけではなく、言葉を超えて人間と人間との触れ合いを感じられる絶好のチャンス

であると思う。特に、日本工大が現地の大学と提携して世話をしてくれるホームステイはなかなか得難いものである。

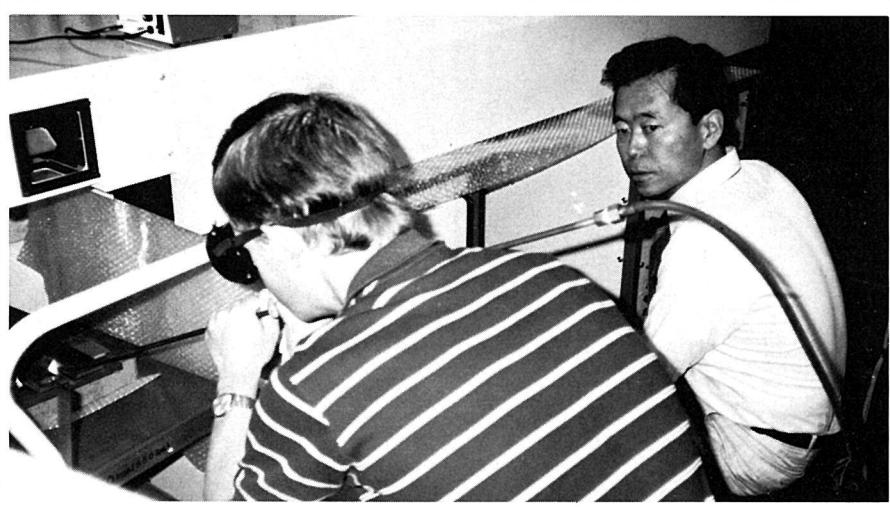
他大学においては、希望者が多く選抜試験を実施している

のである。是非来年の語学研修にはたくさんのお申込みを

ほどであります。もちろんその中には日本と現住民のインディアン、そして他にもいろいろな国の人々がいました。もちろんその中には日本で、中国人の生活の中心のチャイナタウンなどがあり、世界の文化が入り乱れ残されています。私はお話を始めたばかりで、彼女から見れば、彼女は、日本人の夫婦と一緒に住む、中国人の夫婦と一緒に住む、チャイナタウンなどですが、年代を感じさせる石造りの建物や石畳の道路のあるギャスター・ウン、中国人の生活の中心のところです。

ところで、カナダは移民の国なので、イギリス人・フランス人・中国人と現住民のインディアン、そして他にも

大な所です。



左・ハンセン氏、右・筆者

(財)私学研修福祉会の昭和六十三年度国内研修制度の適用を受けて、大阪大学溶接工学研究所第九部門(松縄朗教授)研究室で一年間、「レーザPVD法によるセラミックス蒸着膜の生成に関する基礎的研究」に従事する機会を戴いた。小生はこれまでレーザ加工に関する研究を実施してきたが、研究対象は穴加工や切断加工で実用化される「レーザ加工」の分野は、前記穴加工と切削加工が大半を占め、従って、解決しなければならない(解決してほしい)問題点がはつきりしているという背景があった。一方、この数年間、例えば高密度エネルギーにより「あらゆる物質

を瞬時に蒸発させてしまう」ことができるといった、「レーザ」ではの「特技」を最大限に活用した表面改質技術に関する研究が、世界各国で行なわれるようになってきた。

小生が実施した研究テーマは、そのような表面改質技術のひとつである、セラミックスのレーザPVD(物理的蒸着法)における蒸発現象の解明に関するもので、その成果は「Journal of Welding Research Institute」に投稿済であり、今秋開催される応用物理学会でも発表の予定である。

研究内容の詳細はさておき、阪暮らの中で経験したこと、特に当初全く予想もしていなかった外国人研究者とのつき合いの中で経験したこと、

ここでは、小生が一年間の大坂暮らの中で経験したこと、特に当初全く予想もしていなかった外国人研究者とのつき合いの中で経験したこと、

もうひとりは、デンマーク

工科大学のオーレンセン博士(レーザ切断に関する研究で知られている)の研究室からの若手研究員ハンセン氏。彼は小生とほとんど同じ時期に松縄研究室に来て、六ヶ月間、窒化チタン皮膜の生成に関する研究に従事した。彼は日本語は全く話せず、又、勉強する意志もないと明言していた。難しき日本語を勉強するだけの時間とエネルギーがあるならば、それを研究の為に使いたいとはじめはどつきにくかったが、彼とは話が合った。その後も小生が、彼の師であるオーレンセン博士のレーザ切断に関する研究内容を良く知つてゐたことに親近感(安心感?)をもつたことにある。彼とのつきあいは六ヵ月間(彼の在日期間中)ずっと続いた。研究内容は若干異なるものの、システムの起動から始まり、実験装置は共用することから、

かりの大出力YAGレーザー

研究所に新しく設置された大出力YAGレーザー

が、それぞれ「華中理工大

における教育改革と発展」「ロボットの研究」と題して、九月十九日学友会館で行われた。

その後、二行は名古屋大学・大阪大学・広島大学をおとずれ、さらに姉妹都市である大分および長崎市を表敬訪問、十月十日今回の日程を終え、帰国した。

感じたことをとりとめなく書いたことは、外で研究活動をする場合、特に実験を主体とする研究を行なおうとする研究員がいた。ひとりはフランスのマーケシーリ研究所C

G Eグループの研究センターから来ている独身女性(工博)、C V D(化学蒸着法)に関する研究に従事していた。日本語が達者で、当用・常用漢字程度であれば読み書きに不自由せず、柔道・合氣道の有段者で、そのうえ飛行機の操縦が得意である。正直などころ、一日が終わるとダッタリしてしまつた(長期間の海外研修をされた先生方の御労苦が解るよう気がした)。そんな生活に慣れるまで一ヶ月位かかったと思う。大阪大学で英会話勉強ますと、夢にも思つていなかつた、というのが正直なところであった。

実験現場での若い人とのディスカッション等々、現地語が解るか否かは研究の能率、そして成果そのものに直接結びつくことが身をもつて感じられた。

次に、松縄教授が世界的に有名な先生であることから、

それが達成された。例えは、M I Tのトマス・イーガー教授、ジョン・ハガティ教授、ドナルド・サドウエイ博士、ケンブリッジ大のウォラック博士、ナーバルリサーのメバウア博士等が来訪し、その度に彼らと同席し、話をす

る。つまり、はじめて使用する実験装置の操作本当にちよつとした部品や消耗品の手配、研究の他にも色々経験することができる一年であった。

にディスカッションすることとなつた。また、彼とは同じことは、外で研究活動をする場合、特に実験を主体とする研究を行なおうとする研究員がいた。ひとりはフ

ラム夫人(彼女はレーザー

の専門家)、彼女はレーザー

の専門家)、彼女はレーザー

の専門家)、彼女はレーザー

の専門家)、彼女はレーザー

の専門家)、彼女はレーザー

の専門家)、彼女はレーザー

の専門家)、彼女はレーザー

の専門家)

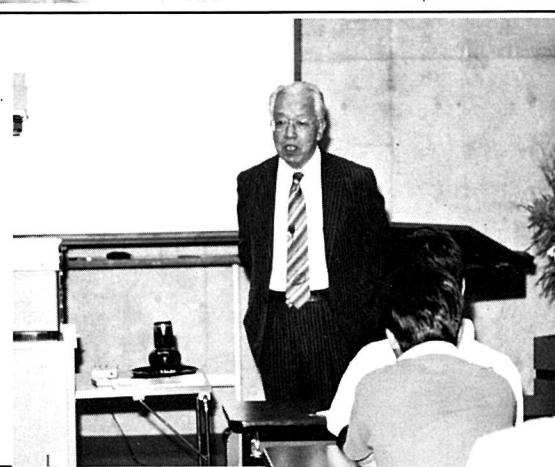
## 華中理工一大学より 鐘偉芳副校長等来学



(機械工学科講師)



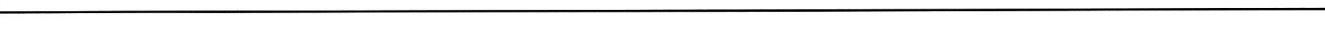
林由郎プロ



鈴木政男氏



中田孝氏



加藤一郎氏

## 人事

△教養科主任  
矢島幸雄教授 (やじま・ゆき)  
○) = 再任△電気電子工学科主任  
八田達教授 (はった・とおる)  
○) = 再任△建築学科主任  
北後寿 (ほくじ・ひさし)  
○) = 新任

